

十萬萬火急。○北京拾三年十月之國務院參眾兩院。各省區軍民長官。之各省議會。各法團。各報館轉全國公民公鑒。琨忝膺重托。德薄能鮮。致令部間譁貳。紀綱失墜。十三年十月二十三。日。馮玉祥倒戈。琨受錮閉。自是法毀亂滋。國無元首。迄今一載有半。良用疚心。今聯軍討賊。巨愆已除。大法可復。○國務院自當復政。依法攝行大總統職務。琨自慚失職。久已倦勤。非棄庭以鳴高。且閉門而思過。所冀各方抱澤。勵精協和。共循法軌。現復游林下。獲觀承平。欣幸曷極。特電布達。願共察之。曹琨東。

◎廣州黨政府現再討論解
決省港罷工事件

▲爲其與英代表舌戰事
日內瓦二日電。本處盛傳英國將正式抗議中國公使朱兆莘昨在常任鴉片煙委員會議

▲各病均起於動植物之微菌
巴黎二日電。法國科學大學校教授秩瑟氏。現證明各病均起于微菌。凡生活之休動

▲百點鐘內。祇睡二時。
阿拉斯加南埠二日電。大飛船那治號。橫渡北極無人知之區域。現告成功。其駕駛

君士坦丁堡二日電。現宣告英土兩國間所訂之模什耳煤油協約。或于星期四簽押。○爭論之各問題。業已解決。聞英國允准以

巴黎二日電 駐摩洛哥菲斯埠日報訪員致來電報云 叙述在摩洛哥之里孚族人。將其俘虜殘虐考丁。王云云

兵士名沙倫。忽然暈倒。同伴初欲趨前施救。但彼等覺得其軀體亦非強壯。迫要任該兵士委棄于路旁。族人蓋其已死。置之

倫敦二日電。英王因煤礦罷工續頒布緊急命令。國會今日討論答謝。投票表決。多數贊成。票數爲四九與一百之比。工黨

波蘭京二日電。波蘭國會昨選定莫士奇氏爲新總統。票數二百八十一。但比蘇斯基元帥現仍爲國中元首。莫氏爲化學教授。

英京二日電云頃接丹麥京消息云瑞典國內閣今日全体辭退。

瑞典京今日電云瑞典王今日請自由黨禁酒

埃及三日電。國民黨領袖薩羅氏。是日應請赴午宴。允拋棄首相職。交與前相益軒氏承乏。

●時事快信
(上海五月十七日發)

張作霖吳佩孚任副總統。及全國陸軍總監。

▲扶助弱小民族之謂何
北京五月十日通訊。蘇俄對於華僑屢加虐待。愈演愈厲。近又有赤塔國防處逮捕華

▲党近埠 以下俱以○代李
林滾德 鄭如祥 鄭神安
▲滿地可

○諱祺	○初旺	鄭楊文	陳炳護	蔡繼	陳耀
○賢錫	譚鼎新	譚國安	鄭彰棠	鄭英	張小生得
○來益	○添旺	譚家藉	吳世星	司徒鵬	梁松
▲蘭頓埠					
王錫松	雷騰	翁仕	黃傳爵	雷宜韶	鄭蘭香
○偉溥	何廷槐	雷亨	雷坤	鍾禧	何賢
○兆南	雷佛	徐耀南	雷鵬	鍾滋榮	鍾勝
鍾福	○才	○億雲	雷宜滾	黃益	黃萬
黃松柏	鍾權	王祚省	○孔芳	○連	雷存
○光崇	鍾在	○茂	雷冲乾	雷羣	林榮
周親	黃暢	鍾子羣	黃惠	○潤	鍾社
黃龍	黃享	鍾瑞	黃良昭	鄭池	王斌
何貽光	○榮	雷柏	○藻	彭毓	○仁阜
雷邦	雷宜富	王楊	鍾大焜	黃作所	鍾近
雷高	彭紹炳				
▲卡技利					
海鉅	馬遠宜	黃寶森	李明	阮北勝	黃春彬
余炯禮	黃贊堯	蔡鵬	趙北勝	關業	關洛
余定祥	鄭華	彭連壽	譚活	黃大	司徒盛
阮才貴	陳昌	阮洪旺	余毓沛		
▲企舞打					
鄭華杞	關旋喜	○發烈	○賞	梁廣	余力
○佑炯	○燎	黃榮	黃春	鍾恒	
▲吶吶埠					
陳應全	朱箕賢	馬廣溢	鄭享	陳孔喜	曾振
馮添益	鄭紀華	鄭水祺	馮牛	陳文祿	盤法
黃進	鄭潤彰	馬元樂	曾錫元	馮樹晃	周炳坤
黃遠聰	鄭綸品	朱祝箕	鄭逢雙	曹嵩	何松炳
周箴	鄭長	馮景子	馮恒義	馮木維	○進英
鄭新鴻	馮承棋	○英	馮延欣	鄭新榮	莫耀猷
張明義	黃越禮	周有強			
▲穩寧埠					
鄭松昌	鄭定澤	徐宜	鄭德閭	黎自強	胡就
蘇百具	鄭生	譚漢池	周金滙	謝汝振	馬大莊
馬大敏	曾就喜	劉德超	蔡英炯	許兆郁	黃長
林英羅	鄭松煦	余己酉	岑女	周同福	吳楓煜
○矛	曾保	黎威	容月池	黃華燦	○朝達
蔡來旺	唐福女	唐盈穩	岑卿琳	羅雪影	黎社
容長	伍福蔭	林			
▲錦碌					
呂木	陳宵生	周家阜	謝纘	謝蛋家	溫作榮
梁槐	林德仁	伍學贊	溫扶	○九勝	羅月池
羅祥	周道遇	關永	周卓	謝維燧	○莊
馮恩	周爵家	朱晃	馬祥	盧洪結	黃妹
鄭達	黃德衍				
▲列必珠					
張卓椿	盧世宏	黃崇建	盧世慈	張文裕	曾北寬
溫保	黃喜	鄭潤	曾北堯		

啟者本店件蔡潤大字傳烙係會山龍平村人年方卅七歲近
在域埠環球酒樓當職一向無異自四月廿三號自行出外竟
不回店今經四處訪查渺無踪跡如有親朋知其下落何處懇
到西山下寺名號告蔡潤見此字目即即函告在在

啟者本公司國中興班經于是月廿五日停演其緣因有二
 續雇之角移民局准展限至五月廿七號便要回國不能延留
 公司資本弗勝營業狀況不佳虧所過重無力維持故滿期

之各角盡已乘輪旋東所餘未滿合同角式聽候賣與別班承受至雲城兩埠戲院住所之裝修物具及鑼鼓索絃等物共定價九百元先召公司股內人承買齊須承頂兩戲院未滿期之租批照期納租如欲承買祈於六月八號或以前投函商量倘逾期股東內無人承受則由董值將物件照價發售租批亦頂與別人公司所欠雲埠各號帳項請列單交卡路街五四七號二樓廣居駐所書記處彙齊核計隨集股東大會決奪如何支拆以清手續在城埠所欠賬項請投單源隆號何文處核辦特登報端預告週知此佈

凡承受者須依本公司參議章程欲知章程請閱書記便知

民國拾五年六月壹日

同益公司謹啟

國民資格。極鄙夷華人。除有物質上之貪求外。恥與華人爲伍。年來口頭上之親善。無非希望華人金錢權利。無誠意可言也。四月二十日。大阪電氣博覽會開幕。事前擬請我國電業家出品。及請到會參觀。似頗周到。乃舉行開幕禮時。除招待我國一二外交當局外。對於華商要人及新聞記者。竟未被邀。尤有奇者。開會已一月之久。而會場周圍之中華國旗。俱是倒懸。紅黃藍白黑之中華民國國旗。壹變而爲黑白藍黃紅。本月十七日。神戶華僑同文學校學生旅行大阪。赴該會參觀。曾向其抗議。該會執事仍置之不理。日人之有意侮辱我國。真可憤矣。

市參事急品氏報告稱。當警察委員與消防委員會議時。將復討論亂行例。據該參事稱。前者考慮新交通例時。適余爲代理市長而在主席地位。未有機會表示意見。余今反對禁止亂行條例徒成具文而不切實施行。并請各參事再考慮亂行完全問題。俾得清白的表決。

○美公司競築獅門橋
西溫埠有司摩近氏。昨接北溫埠議員敦尼
熙氏發來消息。謂坎政府對於建築獅門橋
「即第壹海峽」事。非得該數縣准許後。決
不與任何資本家或公司接洽。今紐約埠之
地威魯濱遜公司。已向坎政府請求批准其
在獅門建築壹橋。惟政府未許之。因各計
劃須得北岸三縣及溫哥華等市會批准後方
可。但此公司之向坎京請求。與市長梯姆
氏贊助之紐約與芝加哥之公司。并無關係
。據市長稱。地威魯濱遜公司欲先佔別公
司之提議。惟某公司已與本市長商訂。不
是向坎京建議。又據西溫埠有司摩近氏稱
。西溫市會并未與地威魯濱遜接洽。別區
亦未與他磋商。且未知該公司之計劃

○鎗傷案畧有端倪
因蘭護街六七九號寓所。星期二日發生之

鎗傷案已紀前報。查傷者爲婦人叻佛氏。現在聖保羅醫院調治。傷勢甚重。不能將該事情說出。所傷之男人施蔑氏。亦在該院調治。數日之內可全愈。伊昨對警察官稱。曾在房中暢飲。旋發生口角。叻佛氏乃舞弄一鎗。當亂毆糾纏中而發放。彈子

行時有音樂隊四班及軍樂隊。大爲人民注意。由舍路埠及硤崙之代表。可認識他爲牧場人。而再南來之代表。有裝土庫衣式者。該聯會總理波倫民言。今後拾八個月。該會將有會員百萬人。拾九年前。該會方成立。會員不過二百名。今則爲六拾五萬人。

○身體甚爲康健。爲厄活王第七之第二子。其兄亞路弼於壹八九二年去世。本埠今因慶祝英王壽辰。是以政府各機關及銀行與學校等。均休假一天。

●風化及禁酒警隊報告

部去月共拘四百九十人。其中百分之八拾五定爲有罪。另有許多候訊。風化稽查麥羅倫氏。因稽查晏臣氏告假六個月。遂署理風化部。星期二日署理已滿期。計其共拘四百〇二人。共罰銀六千六百九十七元。

至禁酒警隊稽查蘇打連氏。極力欲剷除私酒。是以人民被拘控私賣燒酒者六拾人。藏無印花燒酒者三十三人。已判罪者二拾六人。尚有五十七宗候訊。市庫共增入款四千九百五十元。

造飛機飛艇。工部飛船日前已建築。星
期杪料可告竣。麥氏於大戰時服務航空事
業。自回坎後。極力懇求振興坎屬之商務
航空業。其深信坎屬航空事業。不日定然
大發展。故致函該航空部之平民部應再行

之航空事務。此等巡視應與私家訂立合同。至關於太平洋航空之計劃。其新飛艇將行告竣。配以自由式原動機四百二十四馬力。將用以巡視林區。且亦適合溫埠、域多利、舍路、叻呖、及卑靈咸等埠間作商務用。接載客貨。

●出入口貨激增
柯度和二日電。前十二個月。計至四月卅日止。坎拿大之出口貨。共值銀十三萬一

●死因上控不邀准

域多利二日電。溫哥華埠意國碼頭工人地波都里氏。被控謀殺婦人案。經在溫埠巡迴裁判衙由法官摩啡氏判處絞刑。伊不服上控。是早在本處上控衛提訊。法官將上控案注銷。照原判處絞。於是地波都里氏。

域多利訊日電。主夏華地斯島之居民。其屋宇被森林火警焚燬。現欲控告政府。要賠償其損失。遭難之居民代表那布氏。是日已將此事通知省長柯利化氏。求政府允納担負此火警完全之責任。因火之起乃由政府測量員營幕中來云。省長柯利化下

●前省警怙惡不悛
砵亞班尼埠二日電。佐治軒那氏被控破入本埠藥店案。星期二晚由法官提堂。延至九號方審。定保單一千元。佐治氏乃被省警察於昨日下午在其兄弟之屋拘獲。伊前爲

○再訊赦免無罪。

●劫犯移獄時之戒備

二埠一日電。行劫叻吃咭寶路銀行犯人中之威廉碧利氏。前經官判監十年。答刑廿鞭。伊不服上控。星期二日官批示不准。

古壁。●祝融大示威
離本埠約一百一十里之威都
笠埠。是日下午忽遭火警。樓宇被燬者共有
五十七間之多。員夫約值銀百萬元。此火之

將全埠焚燬。是以電召本埠消防隊。乘特別快車前往。途次接到消息。謂火已壓熄。然後中止前往。查火起於邊那店。隨即蔓延甚速。兩點鐘時候。已將屋宇及商店二十間掃爲平地。後消防隊將火之途徑屋宇數間炸毀。及四點鐘後火被灌熄。

此均表贊同。查威靈頓爵士。近曾經過本都赴中國。商議退還庚子賠款事。伊現尙留北京。

Bow On Tong Co. 13 Pender St. W. " O. Box 594 Vancouver, B. C.

Figure 1. 2D. *Phragmites australis* (left) and *Spartina patens* (right) in the marsh. *Phragmites australis* is a tall, thin grass with a dense, upright growth habit. *Spartina patens* is a shorter, wider grass with a more open growth habit.

115

啟者本堂開張數十年專辦各省正地道藥材各正字號膏丹丸散參茸玉桂發行價廉物美久為各界贊許賜顧有加實深感謝惟本主人每念世人其居繁盛城市者偶有微恙即能延醫診治若居偏僻地方日無醫生以致日甚壹日不能挽救者不知幾許且有種種急症雖居繁盛之地而每每亦有延醫不及而致斃命者亦復不少殊為可惜復思有其症必有其方有其病必有其藥故特不惜重資親自回國遍訪名醫攷究得其良方數白種復與本堂醫生合參內分補類婦科跌打花柳急症雜症各類特印成冊顏其名曰無價寶以貢于世然念得來非易倘逢人便送殊失價值故限凡賜顧本堂下列之膏丹丸散價值一元者給同獎券一張得獎券十張惠同本堂贈送無價寶良方一册

參茸三鞭補腎丸 每盒三元	尋花無憂燕梳丸 每樽二元	立止腎虛夜尿丸 每盒三元	壯陽久戰快活水 每罇五毛	花柳白濁洗射水 每元半	珠黃花柳清毒丸 每盒二元	參茸龍涎戒煙丸 每包一元	神效跌打消瘀散 每料二元	日久虛濁固精丸 每樽三元	補腦安心寧神丸 每樽三元
-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------

化痰止咳藥差每盒二毛五仙

外埠代理 醫生馬冠倫先生寓內

榮生泰珠必列 P.O. Box 634 Lethbridge Alta	隆昌新超市舞 Sun Chong Lung Co. 160 River St. Moose Jaw Sask	英華嶼問點 Wah Ying Co. 102-96th St. Edmonton Alta	隆利益打振雷 Yick Lee Lung 1713 10th Ave Regina Sask	號興東度朗都 Dong Hing 16 Elizab th St Toronto Ont	盛同生度朗都 sang Hong Shing 64 Elizabeth St Toronto Ont	號盛源可地滿 Yuen Shing Co 121 Lagauch. St. W. Montreal Que	號興廣埠壁古 Kwong Hing Co 128 Catedabachum Quebec P.Q.	號培高伙加那 Go Poy 609 Gataret St Niagara Falls Ont.
---	---	--	---	---	---	--	--	--

凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功凡有宿娼之後用茶送下二粒包無花柳之患當買平安燕梳丸有腎虛夜多小便者食之包三日可止用法單內詳明凡花柳白濁腫痛苦壹兩不痛二罇可全愈不論遠近花柳白濁疔瘡芒菓食之其毒自清其毒即愈不論新舊之煙癮均能戒斷毫無辛苦及別症發生之患凡有跌傷打傷無論如何腫痛痛苦敷之即能消痰止痛凡食之久瀉不能收效者食之即刻能止凡精神恍惚頭暈眼花者食之即刻見功撞紅丸每包銀五毛

醫 須 防 人 假 冒

本藥房專治各種疑難雜症，藥到病除，名震中外。凡有疑難雜症，請到本藥房一試，便知其妙。本藥房地址：多倫多市士嘉堡區，34 BECKETT ST. E. 3/F. CAL. U.S.A.

萬應搜毒丹 每樽銀一元
三鞭補腎丸 每盒銀一元
止咳化痰丹 每盒銀一元
珠珀白濁膏 每盒銀一元

YEW-SHEE NAM
34 BECKETT ST. E. 3/F. CAL. U.S.A.

請認老牌

利源永
WING LEE YUEN CO.
31 F. Sgard St. Phone 1618
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米，各埠均有分店。如蒙光顧，請認明老牌，以免誤購。永利源謹啟。

雲安旅館
QUE ON ROOMS
PHONE 1895
139 Pender St. E.
VANCOUVER B.C.

本旅館設在片打街東門牌一百三十九號。房間寬敞，空氣流通，交通便利。歡迎各界光臨。

大東旅館
D. Drummond
229 Pender St. E.
Phone 1895
VANCOUVER B.C.

本旅館承接各種宴會，房間寬敞，空氣流通，交通便利。歡迎各界光臨。

裕綸號
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

新到各種名酒，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨。

司理阮本祝
JUN KEE CO
13 Canton St. Box 866
Vancouver, B.C.

本號承接各種建築工程，設計精美，施工堅固。歡迎各界光臨。

章記
JUN KEE CO
13 Canton St. Box 866
Vancouver, B.C.

本號承接各種建築工程，設計精美，施工堅固。歡迎各界光臨。

接整水龍
本號承接各種水龍修理，技術精湛，收費低廉。歡迎各界光臨。

公堂收到
本號承接各種建築工程，設計精美，施工堅固。歡迎各界光臨。

加拿大各埠代理處
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B.C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B.C.
Geeong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N.B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VANCOUVER, B.C.
Hop Wo Co. 326 Lagard Street St. N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.

馳名花柳扶元搜毒酒 每樽五元
參茸固本藥酒 每樽五元
三鞭壯陽藥酒 每樽五元

本藥酒專治各種疑難雜症，藥到病除，名震中外。凡有疑難雜症，請到本藥房一試，便知其妙。

花柳醫方第一功
弟因花柳遺毒。目坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕瘡。種種弊病。難出子口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。含花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴三天。謹謝。力行介紹。

奇生行
843 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

花柳醫方第一功
弟因花柳遺毒。目坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕瘡。種種弊病。難出子口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。含花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴三天。謹謝。力行介紹。

奇生行
843 Clay St. San Francisco, Cal. U.S.A.

大減價壹個月 以下小說照定價
七折包支寄費

書籍名目太多未能盡錄欲閱諸君函索即奉
C. High Co.
500 Main and 28 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

洋樓四層奉准香港政府註冊專做匯兌附貯按揭銀業生意實允附貯按揭銀業生意實允現已分設枝行在日沙白城亦城其餘各埠設有代理合辦如欲開辦者請向本行接洽
啟者通告各行梓里遠處異國如附貯生息亦聽尊便給息

從豐所有辦法略列於下幸爲垂察

○各梓里如有銀泉寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價俾算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

定期存款 三個月期 週息四釐半 六個月期 週息六釐半 壹年期 週息七釐

○每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作為展期繼續照章計息利上加利

譚光焯
李桂記
黃增業
以上各二元
黎宗煊

李學榮
區震
鄭松煦
陳松宗
黃劍誠

張惠公
莫月蓉女士
梁光
馬長宗

區育爭
林永祥
司徒于堯
張有
李新

黃敦禮
蔡炳宗
李奕祥
江本
馬奎

譚煜
江水全
余煥
陳歡
蔣宇

林立權
吳泉柏
胡浮
李盛

廖媛
余毓運
李偉愛
以上各五毛

●王士珍等請張吳停止戰事

王士珍等三十日有電致張作霖吳佩孚等 籲請即日停止戰事 和平解決時局 原文如下 士珍等衰朽 月前因近畿戰禍孔亟 人民轉徙流離 京保各團體電函呼籲 同人不忍坐視同類之相殘 起而爲良心上之主張 迭電各帥 罷兵停戰 並非爲某方面所利用 嗣接吳張兩帥電稱 非令馮軍退出北京 不能停止進攻 馮軍幸於本月十五日完全退出 彼時京城人心惶恐 在京各法團體邀請維持治安 勉刀應付 迄今半月 秩序照常 人心稍定 惟近畿大軍雲集 徵求蜀秫牲畜 閭閻驚擾 無可諱言 婦孺逃徙被災情形 至堪憫惻 日來人口沙河戰事未已 砲聲隆隆 其雙方將士轉戰之苦 死亡之慘 肝腦塗原野 骸骨填山谷 更屬不忍聞觀 同人原爲呼籲和平而起 目前體察狀況 與同人所希望者殊屬相違 際此中樞無主 餉源匱乏 數十萬之衆 屯集京畿 軍食堪虞 春耕吃緊 而農輟於野 流亡載道 蕩析離居 無論何方士 均是國民 萬望諸公體 上天生之德 懷佳兵不祥之戒 悲將士犧牲之慘 偕同胞踐殺之非 翻然改計

衛儲金名列

[illegible]

達權總支社全體叔父昆仲屆時駕臨

加拿大 達權支社同人鞠躬
勝卡頓

1510
B.C.



YingChongLung Co., Ltd

 Wholesale & Retail

 Phone 1236 P. O. Box

 547-9-5 'Cormorant St. (Victoria)

主 要 人 員

合時唐山牛藥水貨
大宗絲苗宣占白米
蘇杭布疋各江雜貨
實地靈德國大補丸
接滙港紙雙毫滙單
貨價滙價種種相宜

挽回權利

天津永利威酒行佈告

名譽會長 陳象和
會長 李學仁 容業榮
黃世槐 黃彭求

譚光森	胡結	李何	張炯	許晃大	許招	鄭壽龍	譚林	伍岑勳	李學趁	鄭榮貴	許濟柳	譚神添	董事部	槐花園幹事	舊埠幹事	庶務	調查	幹事	中書記	西書記	司庫	譚良
陳鳳佑	劉鳳佑	伍廣進	黃亨拔	黃適	潘欽	袁奕榮	許南德	許好	胡女	陳岳	許三才	薛玉堂	黃增榮	呂容保	許棠	馬本抗	李奕鑽	李來添	陳良混	容灼	黃增榮	
黃自創	三將一倫	梁三龍	鍾長壽	伍長壽	許錫民	黃梓榮	陳華	黃濃	胡朗基	譚漢池	司徒宗	伍耀相	黃世槐	黃桂燕	陳傑	黃相美	陳賢乾	李傑臣	陳雲焜	蔣金銑	譚良	
陳祇杏	宋華焯	甘遂華	葉荷	陳和	李海	鄧權	黃祥	蔣柏麟	許萬	許昌常	曹根	吳懷	李北如	調查	評查	核數	監督					
伍玉勳	陳祥	李恩	陳錦	莫明	梁賢	黃均	黃仕	蔣旺	許大瓊	黃世	黃傳瓊	李雲清	黃英	譚寧	黃英	黃賢	黃洛求	鄭迺				
譚	何復	許恒	黃	陳	梁賢	黃均	吳	吳	黃世	黃世	黃世	李	黃	潘	譚	張炳						

由軍閥之專橫也政客之醜亂也官僚之

食點也是固然。然最大之原因尤在
試觀之選舉其內外表露情狀者幾何非
買即強聒耳故懸魅魘魘得以充塞其中
叢雖權其固執視無睹實不關心而不知
次則無正確之輿論以成敗爲是非使欲
世盜名者得操縱於其間竊鈞者誅網
君侯進至之門仁義存故易曰天地閉賢
得說是皆民智蒙昧之所致也夫民智開
明傳環顧國內報紙之數與日俱增而在
其能瞞民智導之於正者未易見也最人
才之消乏若是乎大抵託庇於強有力者
之下而徇其餘蘖者拾之七爲營業便利
計隨波逐流以迎合社會心理者十之三
舍已從人悉由於利則心有所蔽本報
已失其精明而欲求其放厥民智適以
害同人等深爲此懼用本報四友有責
義遠紹先烈救國之誠爰組日報編名入
公惟公則生明庶幾以昭昭者爲羣衆
先導惟公之意也惟道端正敢以入於坦
此組織之本意也惟造端之大精力難
援助維持性愛黨愛國之君子是賴矣

壹 甲組織
本報欲造成有力之輿論其宗旨自
促成統一改善社會發揚民治并
揭先烈之殊勳增進華僑之福利且
爲組織建祠之宣傳以植本黨繼
之基礎

上海公報招股簡章

一 凡認股自交銀之日起計過息八厘
如有溢利除公積花紅各二成外
餘悉按股分派
二 每年將營業狀況及進支總結佈
登次并分派年利紅利各一次
三 財政董事吉人隨時議決要事稽
核另訂專章
四 認股收足以上者有選舉董事權
股以上者有被選董事權如經手
或服務拾年以上者有勸勞者均
同等之被選資格
五 凡認股百元以上者送閱報紙壹
多者類推每五十元以上者除送報
另贈金牌以留紀念千元以上者
送報牌另由報上印像表揚並
公報發給功牌使所到之處得受美
黨歡迎

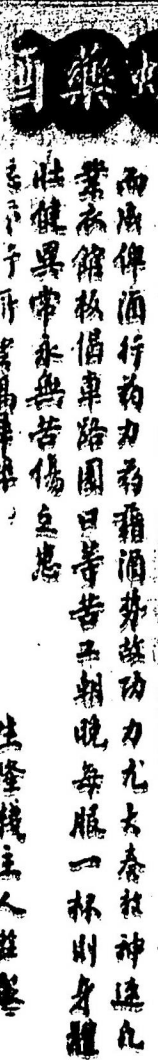
六 應向本報聲明核准過戶
如有修改章程須由董事局通過
所有股銀請寄上海新閘路字
花園拾號致公堂代當即收給同
條以昭信實

英 文 住 址
Chee Kung Tong,
10 Sinua Terrace,
Shanghai, China.

創辦 謝維屏 凌伯靜
趙昱 潘應霖
嚴仲如

▲腰痛獨步藥水每罇二元

馳名參茸補腎丸

[illegible]

革除舊患 恢復元神

◎▲恭頌藥水之奧妙

▲趙邦立內外方脈醫寓
◎新到唐山各種瓜菜米礮客

●廣州北伐與吳孫圖粵

大抵當推北伐及吳孫圖粵一事。月以前。北伐空氣盛於圖粵空氣。伐矣。日據密報。漢口方面。內定魏濟爲援粵主幹。而廣州入湘入贛將爲圖粵主幹。然要之。人選。尚在狐疑猶豫中。故在壹月之內。對北軍事行動。記者得壹要訊。頗足以窺將來。一班者。據聞吳孫兩方此次圖粵。係先由吳方發動。故與黨軍角。逆料廣州黨軍。壹因守權。二因保粵省之藩離。必值精銳之半。以與吳軍週旋。吳軍間。不必取勝。只能老其師於衡。使廣州兵疲餉匱。軍心動搖。附以粵軍殘部。以拊粵之左。然後蘇孫崛起。掀湖間。本亦空虛。則孫軍入潮。似非難事。是以其始盛傳孫傳芳。吳佩孚定京。分道揚鑣。今是

貨



KWONG YEE LUNG CO.

 135 Pender Street East

 Phone ev .026 Vancouver, B.C.

請來光顧
 貨靚兼平

唐山荳粘
 唐山絲苗
 從化生油
 合時水貨
 參茸玉桂
 如蒙光顧

膏丹丸散
 日用貨品
 應有盡有
 發行零沽
 俱各齊備
 一体歡迎

品發售售

司理關崇穎啟



陳象和 關禮堂 李來仟 以上各二元
 周閏槐 溫理 陳呆馬昌
 元五
 陳象和 關禮堂 李來仟 以上各二元
 周閏槐 溫理 陳呆馬昌

○丸散太多未能盡錄次用羊胆南星等目錄文餘方

(通稱) C. T. SON, 900 W. TEMPLE ST.
 LOS ANGELES, CAL. U.S.A.

此丸之性
過腰火丹
解毒最靈
纏身蛇形

頑癬疥癩 粟瘡毒疔 飛瘍天泡 浸淫毒瘡
微生毒物 傳染各症 試服全料 治無不驗

痕癢不止 酒米疔毒
臭狐汗斑 微生病毒

微力擦擦 取效神速 永不復發 能清手癢

後氣血衰弱之時或發風痛氣

吐痰血均由束瘀遺患本軒煉選和氣血行瘀止痛消腫
精工製煉成丸治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽
胸滿腹脹等病服用屢效

日久成風 火燒水烙 砲礮

新大國手偉醫弟前日誤染花柳惡症初起白濁復發
大小疳癰 心腹諸疼 豆疳魚口 胃少腸痛 無
○ ○ ○ 誤傳惡毒 微背微胸 逢痛必止 其
○ ○ ○ 幸遇良醫 (來函照錄)

來藥照法服用先除白濁後消

言以謝無窮之大德並由信內夾付足銀三元券除回欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納爲禱

醫安 On Chong, Apartado 15, Ensenada B.C. Mex.

衣皇國希聖

曹統新先生大鑒敬啟者前日

痛症十分痛。苦呻吟。汗淋漓。不能進食。數日正在束手。懸
忽轉念。先生上日付來之立即止痛散。立刻如法開服。即
痛驟瞬間其痛若失。而面部之腫亦由此而消。若無此散。則
以弟觀之。此散確爲止痛之第壹妙品也。謹泐數
行。附刊入證書。俾同胞知此散有真價值。爲防盜及不
致取利。下上。謹泐五尊。以爲方。自是日。起。七尊。

○讀於戎風苦難言

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美辰市省山亞士埠兵營於胞胞處像(15th F A Exchange, 9Camp Travis, San Antonio, Tex.)素營餐館之業偶因觸傷小脇激發成風常發痺難當乃函求 先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打丸一料其患痊癒已歷年餘不見復發可知該丸功力之神速上與合元所再下該丸些少以備友人不時之需

科任務職員表

副社長	馬倫	黃世利
副司庫	鄭如祥	周作
副司庫	方志榮	鄭松嶺
副司庫	伍忠椿	伍錦
副西文書記	伍社福	鄭燕松

副監督
周利榮
鄭家滋
曾準
黃光

議長	林鐵郎	鄧開	梁添福
秘書長	周安彪	吳松貴	葉勝
常務	林學齊	鄧開	梁添福
新	吳松貴	葉勝	梁添福
湖	林學齊	鄧開	梁添福
常	吳松貴	葉勝	梁添福
議	林學齊	鄧開	梁添福
長	吳松貴	葉勝	梁添福
調	林學齊	鄧開	梁添福
查	吳松貴	葉勝	梁添福

鄭錦寬
議員
邵蔚藻
客見重
邵竹

周	鄭信炳	唐	李伯如	袁奕倅	鄭業遊
德寬	亨	唐	李伯如	錦	鄭業遊
黎瑞恩	梁尙德	唐	李伯如	錦	鄭業遊
何貽耀	岑廣鑒	唐	李伯如	錦	鄭業遊
黃渭廷	曾吉普	唐	李伯如	錦	鄭業遊

金義 曾鵬 鄭信添 鄭忠桂
 工商銀行駐美代

有埠僑胞及本行股東存款顧客偷關
本行僑務上海各埠遊歷部及股份存
儲業等事。有所接洽請照下列地址

雲高華五洲大藥房轉交林天木收啟

VANCOUVER, B.C.

啓者本公司始創

於前年迄今各重

定房屋裝置蒸滷
機器等項着着油

行不日開始營業

利者請移玉或致
函本公司一間便
知其詳矣

或阜汝公總堂

茲照第六區都朗度公堂
 該區監督員鄧鶴樓君第吉區滿地
 公堂選出該區監督員李奕緝君行將
 宣誓區內學務以圖發展等情現經
 憲堂給發委任劄以認真勸辦一切惟
 區內各埠公堂於該監督抵埠時周為
 諮詢以促堂務進行為盼預此特告

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩麼）六八二叁
司事羅齊恬伍時令啟

▲◎▲ 山巴崙致公堂收到雲埠實業

達權總社壹百元	李勉臣二拾元	朱作霖二十元	梁則池一拾元	梁石垣二十元
趙仰南二拾元	胡持葵	林紹廣	林立榮	司徒如十五元
鄧雲章	黃珠世	馬瑞堂	趙錦田	雷貫周
以上各拾元	以上各拾元	蘇就	呂仲良	李光
朱開鼎	黃光	麥勝	周錦泮	司徒雙
司徒琪	鍾合	周錦	陳源嘉	鄧賢
劉壽榮	林德珍	陳詠全	各五元	林舉愷
趙保	周錦華	郭龍慶		
李世璋五十元	朱拾元	湯武盤	蘇百具	謝汝振
蔡英炯	會就喜	各五元	許兆郁	林立湧
莫月蓉五十元	徐達	馬洪恩	阮本祝	吳兆
以上各二十元	鄭松昌	梁恩祥	馮樹琳	翁榮
梁耀實	馮均祿	胡九虬	梁煜卿	梁深
梁神才	許九德	梁松	莊	勝
唐萬	以上各十元	梁慶	孔慶雲	張榮金
關開順	李遠茂	梁日慶	許昌	惠
關仁義	梁維城	鄭國所	梁達	梁三龍
馬大敏	梁細城	黎德蘭	宋富	容月池
李月遇	譚其壽	黎華瑞	廖盛	黃進
鄧家環	徐宜	黎亨	廖裕	盧寬
陳申	列必球	黎亨	廖裕	以上各五元
盧以喜	袁振芳	雷家珍	胡維琳	鄭持仕
李光南	以上各五元	雷家珍	雷朝明	曾榮盛
盧萬俸	以上各五元	雷家珍	曾榮盛	梁江
致公堂	都朗度	司徒俊禧二十元	林道王五十元	麥德輝五十元
張雲各拾元	李瑞門五十元	林鶴年拾元	梅俊五元	
關十元	張文初五十元			

●新順匪黨之大激戰

刺會一函 飛龍堂匪首李新 與順德
順堂匪首胡佳 本國同黨 彼此常
合一致 出而擄劫 二匪近因利權
發生衝突 竟各集黨羽 廿一日在
會屬河塘墟附近格鬥 據聞起雲之
事緣胡佳有火輪一艘 爲來往澳
及行劫之用 李新日前向胡借用
某處行劫 詎爲軍隊發覺 將匪輪
沉 胡乃向李新要求賠償 但爲李
絕 戰禍遂起 遂於是日五更時候
兩黨即開始戰鬥 惟李新以寡擊懸
不能抵敵 被胡佳擊敗 胡佳立
率其黨羽 迫入李姓之恆美坊 肆
搜劫 並放火焚燒屋宇 省江輪渡
過潮河河面時 遙見火頭多處 附
一帶鄉民 恐被牽及 紛紛拖男帶女
避情形異常狼狽 現該處各姓紳耆
匪勢浩大 鄉團力薄 無法制止 昨
致電軍事委員會迅速派兵前往剿辦

○宣佈前山糾察罪狀 到防以來
前山糾察隊 防防以來
近各鄉人民多苦之 茲悉谷兩鄉人
發表宣佈該糾察等罪狀傳單之紙
節錄如下 文云 竊我邑前山駐防之
察隊 專橫暴虐 辱國殃民 種種
狀 前曾經我香山縣屬 十八鄉紳
學農工各界 聯請當道 立予撤辦
緝在案 不幸現委替接防之糾
不知歛迹自愛 容縱隊員 蹂躪地
致使我邑兩鄉人民 實忍不可忍
激動公憤 僉謂此糾察瘟疫神 到
以來 祇知擅作威福 不恤輿情
剝削商民 包庇私運 不啻以我邑駐
爲魚肉之地 我鄉人民爲化外之
嗟嗟我邑何辜 遭此荼毒 而受
商民 常在淫威之下 既不敢與之
鳴 祇有深含痛恨而已 今用特不
犧牲歲月 詳細調查 將其藉端敲
大略證據 切實條列 彙刊成編
遍送各界諸君披閱 希使舉國人民
咸知該糾察隊 罪惡難追 幷以示
邑兩鄉人民 皆曰可殺不可留之義
此則我邑人民 宣佈該駐防糾察隊
一狀之宗旨也 謹述緣起 庶一般匡
仁人君子 憫我邑兩鄉人民之痛苦
亟拯救焉 (下略)

○儉樸幸免被匪擄
山一函 廣海李某 買田置宅 安
庭家幸福 不料昨往合安堡收租回
行全月明村附近 被吳良股匪截
將其收得田租一百餘元 盡行搶掠
并欲將李擄去 幸李平日儉樸異常
穿粗衣麻布 乃僞云在陳宅管賬 并
財產 匪等以其是枯柴 (匪稱無錢
參曰柴 擄之無用 乃捨之而去 李
奔回家內 云幸是穿着爛衣裳 否
難幸免 可見儉樸之大有益處也

總統 勿地 慎	總統 加蘭	總統 者付 慎	總統 麥頃 利	總統 戾臣	船名	由城埠開行日期
六月 廿七 日	六月 十五日	六月 三日	五月 廿三日	五月 十日		
達馬昌同利埠城						
Mac As Chinese Pass. Agt., 688 Fliegard St., Victoria, B. C.						

雲高
永祥源
雜貨藥材發行
Wing Chung Yuen & Co.
525 Garrall St Van couver, B. C.

▲獨步療痔聖藥

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市(P.A.K.)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

加拿大皇冠化學公司啟

每盒定價壹員 郵費在內
自製輕驗白濁聖藥 每罇二員五

代理遠東提督輪公司客務
司理人 馬樞俊 恆兆啟

陳穎川綢堂開幕紀念相
 本館影有七種每幅七毛半
 (壹)禮堂內容 各界代表來賓
 (二)全樓外觀 全體盡影無遺
 (三)夜景全樓 光明燦爛如同
 白晝悅目好觀
 雲華周耀初影相館啟

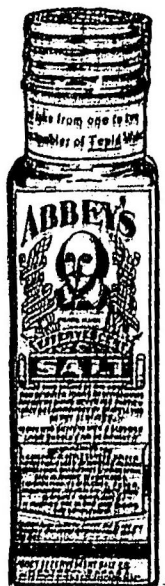
▲買燕梳者注意
 本經紀辦理買燕梳事務并有李昶君代向各華友周旋偷遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李昶君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號 賜顧者請意留焉
 Pemberton & Son.
 418½Hawes St.
 Vancouver B.C.

王錫松 黃龍 黃益翁 仕 瑞 黃松柏
 雷宜韶 鄒池 王祚省 偉溥 何貽光 雷連
 雷亨 雷柏 黃傳爵 黃良昭 雷權 雷騰
 黃享 黃萬 何廷槐 彭榮 雷存 雷坤
 王斌 孔芳 何廷槐 彭榮 雷存 雷坤
 雷藻 億雲 徐耀南 雷高 周親 雷茂
 雷邦 雷羣 雷福 雷高 周親 雷茂
 黃作所 子羣 雷仲乾 雷佛 雷富 林榮
 何賢 仁阜 雷仲乾 雷佛 雷富 林榮
 雷鵬 大焜 雷仲乾 雷佛 雷富 林榮
 才鵬 彭紹炳 雷仲乾 雷佛 雷富 林榮
 金華打埠昆仲來十五年捐芳名
 司徒典 梁吉 漢 雷宜穩 西林 鄭華杞
 林舉錦 雷法 梁廣 鍾恒 司徒淳于 佐桐
 梁明 雷賞 黃八 柏 發 陳求
 萬禮儀 黃世質 關仁璋 發烈 葉茂節 燦
 伍華于 蘭拿埠昆仲來拾五年捐芳名
 方文晃 廖崇作 許齊 馮洪秋 陳明休 張贊
 黃蘭亭 雷由 佛 梁松 譚顯 洪贊
 鄧棠 蔣磅 鄭春 黃培 鄭維 洪贊
 劉長 方進 雷悅 陳雙 伍亨 鄭祥
 陳贊 款汝埠昆仲來十三四年捐芳名
 陳明輝 何德 梁厚 胡耀和 謝聖 黎鑑
 廖安 朱廣炳 余中策 坤源 余統鏡 周牛鑑
 張徐慶 周家納 廖炳 丘應耀 胡兆康 丘應耀
 雷英 關勳廣 胡樞明 梁大 張神萬 梁經雁
 張神萬 黎鑑 胡耀和 梁經雁 何德
 梓楠 梁經翼 梓楠 梁經翼 何德
 以上俱以○代李
 金倫打埠昆仲繳來十五年捐
 梁吉 梁廣 黃八 李 柏 李 賞 亨 漢
 麥德輝 鄭德湘 黃波 黃洪 張錫敦 李仍鐸
 司徒俊椿 張文輝張子贊 余景山 黃立政 鍾勝
 李瑞門 麥祥洗 梅宗壽 潘福 林道王 林鶴年
 張文栩 張雲谷 李家超 麥關 張儀 黃長
 李家藏 司徒俊寶 張悅沾 麥錦德 李家培 黃德福
 黃壽如 司徒發榆 李家明 劉炯維 張 豪

Abbey's
SALT

葉備鹽能解除積滯清
潔腸臟及補助消化此
鹽各藥肆均有出售請
華友諸君注意焉

本醫士啓



啟者前代發出媽力
 埠籌建公堂緣部未
 曾訂入捐款辦法今
 再爲聲明俾衆咸知
 凡昆仲捐款除媽力
 埠昆仲外凡捐減五
 員者着實業股一股
 餘皆類推發回股票
 異日本利有償還捐
 滿堂正五毛者隨同
 捐建該堂實業叔父
 底票其餘未滿一元
 五毫者概作義捐捐
 本函稱刻日籌資機
 地首創惟需財孔亟
 懇各堂昆仲速繳緣
 部捐款以便着手備
 辦而利進行爲盼
 一九二五年拾月廿
 三號
 維城致公總堂代啟

▲維城致公
 總堂再爲
 媽力埠籌
 建公堂事
 通告

茲案據都城懇親會
 代表議決是次懇親
 經費所支過之款項
 擬向各致公堂分區
 擴編實繳償並是年
 各堂應繳本總堂年
 捐從速出遊所管轄
 各堂一律應收繳來
 以結束應週年手續
 免是爲切盼進行

▲維城致公
 總堂通告

啟者本館本館
 啟利界人士所寄
 閱報函有冷熱水注
 灌另有電話線利用
 決定價每位一元
 壹星期取由五元
 此佈

Hotel West
 444 Carrall St.
 Simpson & Marchese Mgrs
 啟人主館旅市和埠化哥云

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度
腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次
每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲
茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

新到新出新款唱碟

探地之祭瀟水 雙面 三隻

著名丑 鬼容演唱

夕陽紅淚思親 雙面 兩隻

超等女伶李雪霽演唱

名士風流 雙面兩隻

女伶牡丹蘇打洋琴自唱
打洋琴之唱碟前所未有以此乃新出之佳品也
每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

狗仔婆新出唱碟目錄

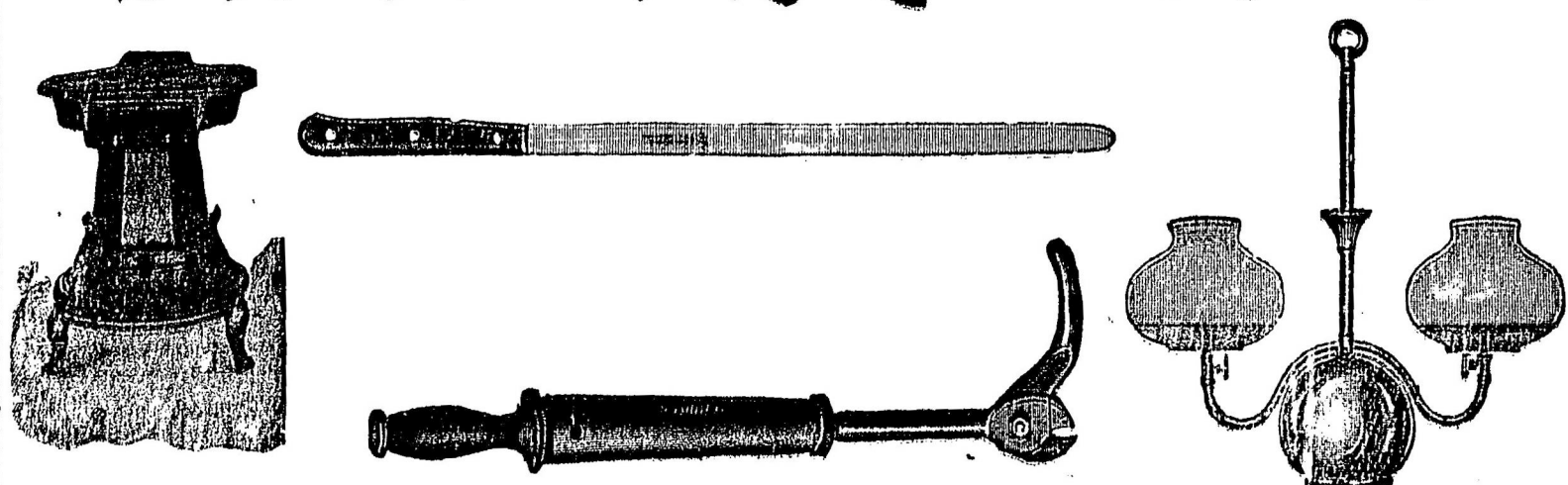
四郎回營	四隻	千里駒湯丹	二隻
鄭克明	五隻	溫生財炸學琦	二隻
私探營房	四隻	孫武子演說	四隻
西遊記	四隻	革命黨焚督署	兩隻
六國封相	三隻	沙河榮金舖	三隻
贖門罪子	四隻	紅拂女私奔	四隻
陳宮罵曹	二隻	楊貴妃訴情	四隻
錯倒鴛鴦	四隻	賈寶玉哭靈	二隻
春芳遇盜	四隻	劉金定斬四門	三隻
辨才收妖	六隻	唐明皇長恨	四隻
破鼓記	三隻	狸狸女追夫	兩隻
寶兒離翁	三隻	李太白醉酒	兩隻
寶玉離生	壹隻	林黛玉歸天	壹隻
狐狸報恩	四隻	素蘭戲叔	四隻

以上唱碟俱是拾寸雙面
每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

環球公司鐵器行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九肆九 (麼詩) 話電

廣發號

Y. n Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (夾慶) 四三七八
236 Pender St. E. Vancouver, B. C.

新到
大宗壹粘米絲苗米蘇
杭紙料油糖海味雜貨
各種嚴求自晒臘腸臘
鴨發行零沽價額相宜
貨價行情單印便函索
即奉

司李照仍 李森學 坡
理林禮揚 李禮初 露

致公堂五十元	李景棠	李偉強	李雲炳	李雲柱
李偉強	李容光	李卓波	郭廣才	余雁中
李紹衍	譚喬俊	馬卓元	李孔俊	李連伯
何伯進	李初灼	伍勵偉	譚暢賢	譚煥安
以上各五元				林雨亭
梁象鵬貳拾元	鍾印仕拾元	許星樓十元	劉錫然十元	
梁仁德五拾元	馬本澤十元	梁象林拾元	劉明勤五元	
江紹波五元				
三盛連記一百元	岑女一百元	吳松茂九拾元		
黃立進五拾元	宋廣廿元	張滿廿元	李銘南十元	
呂焯拾元	黎崇枝十元	吳其美十元	馬享拾元	
馬榮宗五元	梁三龍五元	馬齊五元	葉金五元	
馬奕五元	宋盛五元			

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻 女名優 李雪霽 喉管小曲
醋海龍橋瑞柳人 著名武生 魏榮 喉管中板
國瑞生驚夢二只 女伶 唱男喉 三三流
恨綺蘭女洞房 唯一頭笑旦子 二流中板
終天恨哭棺二只 飛天 喉管中板 喉管中板
風流天子 二只 武生 喉管細皮 武流細花
遊龍山宮 二只 觀新華 喉管細皮 武流細花
快活將軍 二只 花旦 二流 三三流 喉管中板
三伯爵 二只 文集 飛天 喉管 三三流
三巧娥眉 二只 小生 新奏 喉管 三三流
夜半白芙蓉 武旦 牡丹 喉管 三三流
打掃衙 一只 女伶 李雪霽 喉管小曲
遊湖遇美 一只 談諧生 陳醒輝 中板
梅之淚 壹只 丑生 衛仲覺 喉管 中板
白珊瑚 一只 衛仲覺 中板
每塊七毛五
唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五
司理人 林源 林潤德 同啟

輔行雜貨公司

生參油紙文化漆竹絲瓷
(發熱茸米料房妝器器髮器專)
行藥玉海炮用物鞋簾名古辦
材桂味竹具品機器茶玩
FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST.
PHONE SEY. 3440
VAN COUVER B. C.

僑胞光顧請認招牌

酒名一第國中
實有房酒家皇
五加皮
正岐豐玉
啟者本號由唐山辦到大米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

聯盛公司 111 Pender St. E. Phone Sey. 4355 Vancouver, B. C.
美盛號 5 Pender St. E. Phone Sey. 2182 Vancouver, B. C.
麗生號 422 Carrall St. Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.
金拾足 地址住照請
生源廣 KWONG YUEN SANG CO. 178 Pender Street East Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

〔慵客〕

藝苑摘華

姑爲容忍。豈知吾愈退避。汝愈逼挾。事急則變。實有令吾弗能已於聲討者。言次。便又出其揭單座券。計值一萬金。曰。此非吾之食汝資。吾今持付省中眷團。盡充善舉。聊以示警於汝。吾一文不取也。至是。遂命其夫儲忠。立送眷團。索還收單。孟耶斯時。羞愧已極。惟以兩手掩面。不敢壹語。雪兒乃舉而擲諸靈幃中。向五妾靈前參拜。起。復語家人曰。吾非不能立殺此淫虫。顧念逝者恩義。有所不忍耳。時則家人已爲孟耶復披衣襦。送還書室。有調之者曰。汝今人財爲兩失矣。孟耶羞忿交併。曰。吾知王零之不祿也歟。

紐約竊賊界之奇刑

竊賊中如有不聽竊賊首領之命令而隨意活動者。即處以一種聽吃刑。聞其命名。已覺希奇可笑矣。所謂聽吃刑者。把這犯律的竊賊關閉一

小
品

吳子玉畫竹贈葉開鑫
東風吹綠黃州岸。自啟開窗畫竹枝。

(朱赤)

軍盤居軍艦日。詩酒而外。恒以畫自遣。畫大幅竹甚多。不愜意者。率撕碎之拭桌。某日。寫一大幀。頗自得意。殆所謂文章本天成。妙手偶得之者。因磨墨題句。久之構

九 致爲社會屏棄。
青年當克己撙節。戒絕一切無
意識不衛生之嗜好。(如煙酒嫖
賭等)

十 青年須自知尊重。以負國家社
會家庭之責任。勿妄自菲薄。放
棄天驕。

風雅遺韻

The Dyart Trading CO
Box 194t. G. P. O.
NEW YORK. N. Y.

[illegible]

一埠達權社鳴謝開辦費壹期

余緒和廿元	林勝廿元	余饒和	譚文廣	易郁
黃世滋	每十五元	譚壽屏	黃鉅	
李天立	李其銘	司徒于堯	曹翔燕	李柱記
張培湜	譚世廣	張煒英	宋華達	葉倫
黃石安	林福悅	潤六元	譚煜	
蔡安人	林福悅	譚六元	梁廷栢	宋昭燦
葉崇記	蔣旋可	譚煜	黃栢	黃禮富
李焯煒	陳春	張機鸞	葉文選	羅彭平
胡浮	譚百會	林立權	鄧海	余約和
譚霖	譚洪	吳錦昌	劉希祥	羅毓
陳榮顯	甄森	胡松就	鄧明月	林義
雷宜光	羅榮壽	陳友期	梁永祥	林三和
梁永發	唐京	梁信	李潮棟	每名五元
李樂安三元	鄭顏二元	劉顯秋二元		
鳴謝經費名列				
胡世才二元	黃敦禮壹元	葉金一元	莫月容一元	
李苗壹元	黃享三元	區辰壹元	鄭松煦壹元	陳習文貳元
黎宗煊壹元	區辰壹元	陳松宗一元五	馮毓賢三元	
侯穩一元五	張福有一元	宋深二元	甄培二元	
譚光焯一元五	李焯煒一元			
盈二元				

駐加拿大龍岡總公所啓事

全加劉關張趙諸民仲均鑒公啟者雲埠爲往來孔道地處衝衝民仲旅居其間者日見繁衆茲爲固結團體奠定基礎起見特倡議購置堂所立萬年不拔之基惟需款浩大必須全加民仲羣策羣力方收衆擎易舉之効經將議案提交前來本總所詳加討論公認雲埠有購置堂所之必要特通過議案凡屬全加民仲每人規定額捐五元多多益善限至本年九月一號以前壹律繳納倘有不遵則作放棄義務無論其人遇有一大事故不能享受各種權利至百子會份每股十元另有歸還章分寄各機關尙希查察量力認購現經購得雲埠片打東門牌一百號及一零二號五層碑樓全座需款孔殷特此通仰我全加民仲踴躍輸將共勸義舉是所至盼此佈

民國十五年五月十貳日

駐加拿大龍岡總公所謹啟

影攝景真場球足之歸盃銀得奪然果

每幅特價五毫郵費在內					
雲城中華	學生體育	會足球隊	戰勝西人	獲銀盃	日初開何
領事行開	球禮時之	真景也玲	確浮凸有	為國增光	之好現象
也僑胞諸	君無不以	先觀爲快			
Yucho Chow Studio 23 Pender St. West Vancouver, B.C.					

然西氏應驗膏丹丸散

參茸五鞭壯陽丸 每兩實員六 婦女調經止痛丸 每盒實員九
 參茸四鞭補腎丸 每兩實員八 婦科調經養血丸 每兩實員一
 海狗鞭止痛遺精丸 每兩實員八 婦科白帶至寶丸 每兩實員五
 四鞭固本衛生丸 每盒實員一 內消花柳解毒丸 每兩實員四
 參茸夜夢遺精丸 每兩實員五 花柳牛黃解毒丸 每盒銀員四
 男婦虛勞大補丸 每兩實員四 花柳搜毒珠珀丸 每盒銀員四
 補腎安心寧腰丸 每兩實員五 花柳入骨疔毒丸 每盒銀員五
 陽痿欲吐血丸 每兩實員四 花柳白濁止痛丸 每兩實員六
 治小腸疝氣痛丸 每兩實員二 月久虛風收痛丸 每兩實員六
 痔瘡止痛牛黃散 每兩實員四 鹹丹止痛珍珠散 每兩實員八
 消痔止血止痛丸 每兩實員七 驅風濕解蛇骨藥 每兩實員五
 男女期風止痛丸 每兩實員七 風濕骨痛頭痛丸 每兩實員二
 即止心煩肚痛丸 每兩實員六 寬筋健步養血丸 每兩實員五
 半料銀陸員

種子之道の本者父精母血の入精管余是

○則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏爲復漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情之五鞭。以壯腎陽。佐以益精髓調陰陽之藥。專治男子精虛陽萎。腰痛遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

遺精一症。乃男子之通病。切勿見之。而視為尋常。以致貽誤終身。此丸專治遺精。不論新久。服之立見奇效。每服一丸。開水送下。每日服三次。此丸乃本堂秘傳。不假他藥。誠濟世之良藥也。每盒售銀二角。各大藥房均有代售。

人白帶。蟬行不止。腎能治之。

久樂如意丹 腎部助強丸 每盒五元

啟者弟前在佛山那埠向以種糧爲業因室人梁氏染有奇怪之症常有病苦當發之時頭暈腦痛欲裂不能忍頭上若有機器在此响動以致眠食不得自由又兼身虛血弱時常腹脹月信失期時有白帶等症者弟以爲婦人常有此症不加意調理不料日久定聚重者弟乃醫士爲婦人常有此症不加意調理

視之稱無法可治惟默禱怪症再遇良醫

報恍晤茲西氏大國手已醫愈有萬千之人乃萬家生佛者也
即將前症寫信詳明先付銀拾元長短後遲數日授我以刀圭
之藥食十數天前病皆愈足履飲食長短後遲數日授我以刀圭
食肥膩生冷之物忽又變心痛氣促從欲絕頭暈作嘔此時
父若經籍之垂楊枯樹欲求未能欲搭車出大埠治理有行不
及廿里之黃村石樹欲求未能欲搭車出大埠治理有行不

來食之就順氣止痛止嘔吐元復升功明聖速也則付藥到
印是神醫者耶古語云神而明之存乎其人明而知之亦謂之
神聖西氏是良醫巨璧也見其治理各症皆隨手取效弟婦得
其醫德乃再生之德也弟輩乃以忠信侍人無私人厭嫌之
舉謹登數言于報章俾有疾者知其間津焉弟輩華均恭頌

注意) 由本醫生按症付藥...郵費買者自理

通 訊 CHUCK SAL,
904 GRANT AVE

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。館人供食。
爲安堵。椅淨窗明。民團乃
行者何妨。駐足遊人雅
客館。館者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道
司理。羅齊芳。馮崇廣。啟
趙不釗。伍義子。啟



承印中西大小文件精製
器均皆齊備現新置字粒機
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
司理人立業啟
本館在維多利亞街門牌二五八號
電話(詩摩)一五八三

永安藥房
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸每打五元
刀傷跌打丸每打五元
斷根藥丸每打五元
各色眼藥膏每打五元
通利大便調經丸每打五元
小兒驚風散每打五元
中西墨水頂頂水
花柳毒丸每打五元
疳積散每打五元
諸君光顧格外歡迎郵費客
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
司理人楊金樹葉 昌全啟

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92780
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.
▲電話(失務)九二七五〇
本旅館開設在雲華街夾佐治街角亦與
唐地街爲鄰近極光臨極表歡迎
醫士余躍淵寓
司理 余朋和 啟

WO CHUNG CO. JEWELERS
132½ Pender St. E.
Vancouver B.C.
和昌號金器
歡迎如蒙光臨定購必然從速奉無誤矣
電話(詩摩)五六八〇R
弟許昌新啟

明鏡命理星盤九散
Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C. 英屬明磨埠
▲星斷吉凶 能參見
天地人盤 飛星制變
四餘七政星金計員 四季掛計星金計員
星盤八字 兼批星盤金五員
星盤八字 兼批星盤金二員
大批八字筆金三員
大批八字筆金二員
命評貴賤 敢立神峯
兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員
神效斷根藥散三員
神效花柳搜毒丸拾員
輕症初服貳元五 重症次服五員 老年重
症拾員
此症症所費十餘元雖有幾拾年之患
亦且消除永無復作之虞
請祈 回唐在即以上
注意 價目俱收八折

YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
購可人人
最新出版(發行月曆)
上等紙料精印裝美麗
家旅行攜帶便捷誠佳品也
每本特價沽銀壹毫每打壹
圓寄費在內各國郵票均可
代銀通用此佈
周耀初影相館營業部啟

溫金有告白
啟者弟代辦商務並有欲造商賈紙、買賣紙、權理紙、
口供、人籍紙、國稅、地契、囑書、各等、合同、各
生、冊、各種項生意及大小衙門、聘請、與商人來往
各、文件、均可代理、如蒙賜顧、定當妥辦、謹啓告白、祈
爲垂青
寫字樓在雲華街門牌五百零壹號
▲銀行樓在二樓電話(詩摩)一四四〇
W. A. Cumyow Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2246 501 Main St. Vancouver B.C.

唐由現
醫科林強臣
啟者本醫生懸壺雲華街門牌四號專辦祖國
刀傷炮傷筋斷骨痛癢癰疽陰陽惡毒大瘡花
柳魚口便毒橫痃疔瘡痔瘡遠年爛脚湯火
損傷紅白痢症風痰癰腫外科各種奇難雜症久
已馳名遠近所製各項膏丹丸散應驗非常向爲
僑胞所許賜顧有加實深銘感惟上年因事歸
國省親今將各事排辦妥協復回云華照常醫症
并在祖國親往揀選地道藥材加料製煉大幫
膏丹丸散携同抵埠以應僑胞之探求照常醫
症以濟患病者之困特登報端俾有症者知所
問津焉如有患病者居在遠埠不能親到就醫請
將病原如何列明買赤紙付來交本醫生林強臣
本醫生定必按症施藥從速付上以應藥到回春
焉如有信函賜教請照下列西字付來
Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B.C.
英屬雲華街廣濟堂醫生林強臣謹啟

廣濟堂
本堂創在雲華街門牌四號專辦祖國
正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏
丹丸散特聘有良師精心炮製熟藥兼製遺毒丹
丸散發售本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從
廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速
付上以應藥到回春焉
注意 本堂醫生林強臣醫寓
另置有製丸口承接製造各種丸散如蒙
委託快捷妥當
請線失贈三六貳七

滋保堂酒莊
代理處
雲華 華新號 永利源
城埠 華新號 永利源
TSE BO TUNG
(HEALTHY) PBO
87-41 Pender St. W.
Phone Sey. 4025-823
Vancouver, B.C.
茲將價目開列 自由賣買隨便購飲
各商店均有發售
衛生藥酒 行氣 滋補 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎
三鞭藥酒 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎
百歲藥酒 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎
滋補藥酒 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎
虎骨藥酒 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎
以上各酒每樽價銀七毫五仙
發行價格從廉 外埠購取以一打裝乃能付

滋保堂酒莊
啟者本號爲益世濟人。按照祖傳秘方。不惜工本。自製
各種藥酒。中外著名。如衛生三鞭。百歲。滋補。虎骨。藥
酒。尤爲特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪。防
黨。當歸。熟地。圓肉。杞子。川芎。白朮。白芍。續斷。遠志
黃精。五加皮。十全大補。補腎。壯陽。藥酒。至衛生酒
則加以冬蟲夏草。三鞭。酒。加以虎骨。鹿茸。百歲。酒。加以
北鹿。鹿茸。蛤蚧。酒。加以金龜。蛤蚧。虎骨。酒。加以虎骨。木
瓜。俱用三蒸。浸時日久。足以香醇適口。然後出售。其
效有補氣。補血。滋陰。補腎。壯陽。益氣。開胃。醒腦。驅
風。活絡。之功。隨量而飲。立見奇效。誠爲濟世保身之佳
品也。本主人經向政府照方立案。認爲正式滋補藥酒
類。確有益於人。特准予專利。給發執照。第一號
零七四號。又蒙政府稅務司。給發印本酒牌。准予辦酒
貯酒。製造發售。以供諸君。計價格格外從廉。我 愛國僑
胞。欲振興土貨。挽回利權者。仰爲留意光顧。并請細
賞酒味。藥力。便知價廉物美也
茲將價目開列 自由賣買隨便購飲
各商店均有發售
衛生藥酒 行氣 滋補 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎
三鞭藥酒 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎
百歲藥酒 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎
滋補藥酒 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎
虎骨藥酒 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎 壯陽 補腎
以上各酒每樽價銀七毫五仙
發行價格從廉 外埠購取以一打裝乃能付

城埠各善堂聯合檢
運先友佈
告
啓者檢運先
友不日僱用
工以運運回
原籍安葬如
各埠各坑是
屆有先友遺
骸應托檢拾
付歸者請即
將先友姓名
籍貫及其具
數若干親日
詳報前來俾
得派人從事
檢拾至有先
友寄葬於散
處者祈用西
字註明其地
點可也
東莞保安堂
南海福祿堂
順德保安堂
番禺保安堂
開平保安堂
新會保安堂
台山保安堂
恩平保安堂
陽江保安堂
江門保安堂
會同
處 訊 通
Yee Hng To
P. O. Box 1512 Victoria, B.C.